Mosazné bajonetové spojky GEKA

Mosazná bajonetová rychlospojka kompatibilní s GEKA (rozteč ozubů 40 mm), vnitřní závit GW 1 1/2" – GEKO G70123

Model: GE1222_G70123 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Masivní kovaná mosazná dvouzubá drápková rychlospojka GEKO G70123 kompatibilní se systémem GEKA (jednotná rozteč ozubů 40 mm) a velkým vnitřním trubkovým závitem GW 1 1/2" (6/4"), osazená profilovaným černým pryžovým těsněním NBR pro kalová a zahradní čerpadla, cisterny a průmyslové vodní rozvody.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G70123
Systém spojky	Symetrická dvouzubá drápková (bajonetová) spojka kompatibilní s GEKA
Rozteč bajonetových ozubů	40 mm – UNIVERZÁLNÍ: spojí se s jakoukoliv jinou GEKA spojkou (1/4" až 1 1/2") pootočením o ~90°!
Připojovací závit	Vnitřní válcový trubkový závit GW 1 1/2" / G 6/4" (cca 45,3 mm – největší dimenze řady!)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G70123
Systém spojky	Symetrická dvouzubá drápková (bajonetová) spojka kompatibilní s GEKA
Rozteč bajonetových ozubů	40 mm – UNIVERZÁLNÍ: spojí se s jakoukoliv jinou GEKA spojkou (1/4" až 1 1/2") pootočením o ~90°!
Připojovací závit	Vnitřní válcový trubkový závit GW 1 1/2" / G 6/4" (cca 45,3 mm – největší dimenze řady!)
Materiál těla	Kovaná korozivzdorná mosaz CW617N s tryskaným (pískovaným) protiskluzovým povrchem
Čelní bajonetové těsnění	Vyměnitelný černý profilovaný pryžový kroužek NBR s pojistným límcem v drážce
Těsnění vnitřního závitu	Vnitřní rovné čelo pro ploché těsnění 6/4" nebo utěsnění závitu PTFE páskou / konopím
Maximální pracovní tlak	10 bar (1,0 MPa; vakuově těsná i pro sací potrubí čerpadel do -0,8 bar!)
Rozsah pracovních teplot	-10 °C až +80 °C (s osazeným těsněním NBR)
Pracovní médium	Užitková, dešťová i čistá voda (zavlažování, stavebnictví, zemědělství, čerpání nádrží)
Zákaz použití na páru a plyny!	Standardní drápková spojka bez pojistné matice NENÍ určena pro horkou páru ani nebezpečné plyny!
Údržba	Snadno vyměnitelné čelní pryžové těsnění NBR (standard 40 mm)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Kované mosazné tělo G70123** – Masivní odlitek/výkovek odolný rázům na stavbě a korozi.
- **2. Bajonetové drápky – ozuby (2×)** – Protilehlé háky s roztečí 40 mm zajišťující samosvorné sepnutí s protikusem.
- **3. Šikmé náběhové plochy ozubů** – Při pootočení k sobě silně stlačí obě pryžová těsnění proti sobě.
- **4. Dorazové zarážky ozubů** – Vymezují konečnou uzamčenou polohu spoje.
- **5. Profilované čelní těsnění NBR** – Pružný černý pryžový kroužek vytvářející vodotěsné i podtlakově těsné čelo.
- **6. Vnitřní drážka těsnění** – Brání vypadnutí gumového kroužku při rozpojené hadici.
- **7. Rozšířené hrdlo s vnitřním závitem GW 1 1/2"** – Pro našroubování na výtlak nebo sání výkonných čerpadel a potrubí 6/4".
- **8. Vnitřní opěrné čelo závitu** – Umožňuje čelní dotěsnění plochým fíbrovým nebo pryžovým kroužkem.
- **9. Průtokový kanál** – Hladký přechod z 6/4" hrdla do světlosti GEKA těsnění.
- **10. Tryskaný vnější povrch prstence** – Zlepšuje úchop mokrýma rukama nebo páskovým/řetězovým klíčem.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

ZÁKAZ ROZPOJOVÁNÍ POD PLNÝM TLAKEM ČERPADLA! – Před pootočením a rozpojením bajonetové spojky G70123 VŽDY vypněte čerpadlo nebo uzavřete přívodní kulový ventil! Náhlé rozpojení 6/4" vedení pod tlakem prudce šlehne proudem vody a hadicí!

ZÁKAZ POUŽITÍ PRO STLAČENÝ VZDUCH BEZ POJISTNÉHO PRVKU! – Běžné nezajištěné drápkové spojky pro vodu nepoužívejte na těžké stavební kompresory bez bezpečnostního lanka (whipcheck) a pojistky proti pootočení!

Pracovní rukavice (EN 388) – Zajišťují pevný úchop při spojování tuhých 6/4" sacích a výtlačných hadic.

Ochranné brýle při tlakové zkoušce – Ochrana očí před vystříknutím zakalené stavební vody.

Ochrana před mrazem! – Před příchodem mrazu rozpojte a odvodněte armaturu – zmrzlá voda v 6/4" komoře roztrhne mosazné hrdlo!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte, že vnější závit čerpadla, šoupěte nebo vsuvky má rozměr G 1 1/2" (6/4").
2. Zkontrolujte, že černé čelní těsnění NBR sedí rovně v drážce G70123 a je čisté bez písku a kamínků.
3. Zkontrolujte i čistotu a neporušenost pryžového těsnění na druhém spojovaném kusu GEKA.
4. Na vnější kovový závit protikusu 1 1/2" aplikujte teflonovou pásku PTFE nebo konopné vlákno s pastou (příp. vložte ploché těsnění 6/4").
5. U plastového vnějšího závitu ponorného čerpadla nepoužívejte konopí (bobtnáním roztrhne plastové hrdlo!) – použijte výhradně PTFE pásku nebo ploché pryžové těsnění!

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Našroubujte vnitřní závit GW 1 1/2" spojky G70123 kolmo na vnější závit 6/4" čerpadla či potrubí a přiměřeně dotáhněte.
2. Přiložte protikus kompatibilní s GEKA čelem těsnění na těsnění (pootočený o cca 90°, aby drápky zapadly do mezer).
3. Stlačte obě gumová těsnění rukama k sobě a pootočte oběma díly proti sobě až na koncový doraz ozubů.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Pomalu otevřete přívod vody nebo spusťte čerpadlo a zkontrolujte 100% těsnost závitu i bajonetového spoje.
5. Při rozpojování nejprve zastavte čerpadlo/uzavřete vodu, stlačte spojky lehce k sobě a pootočte zpět do uvolnění drápků.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po čerpání kalné vody ze stavby či výkopu vypláchněte písek zpod černého těsnění NBR a čelo otřete.
Pravidelně	Pro velmi lehké spojování občas potřete čelo černého pryžového kroužku tenkou vrstvou silikonového tuku (nikoliv ropnou vazelínou).
Pravidelně	Zpuchřelé nebo vymačkané čelní těsnění snadno vyloupněte a nahraďte standardním náhradním těsněním GEKA.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Spoj v bajonetu odkapává nebo přisává falešný vzduch na sání čerpadla	Mezi oběma pryžovými kroužky zůstal zrnko písku nebo je těsnění na protikusu ztvrdlé	Rozpojte spojku, opláchněte obě gumová čela čistou vodou a v případě vymačkání vyměňte těsnění NBR.
Spojky jdou velmi ztuha pootočit do dorazu	Suchá nová pryž NBR s vysokým třením	Navlhčete obě gumová čela vodou nebo stopou silikonového maziva a při otáčení tlačte obě spojky osově k sobě.
Prasklé plastové hrdlo čerpadla 6/4"	Nadměrné navinutí konopí do mosazného vnitřního závitu	Na plastové závity čerpadel používejte vždy jen přiměřenou vrstvu teflonové pásky PTFE nebo ploché čelní těsnění.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Mosazná bajonetová rychlospojka kompatibilní s GEKA (rozteč ozubů 40 mm), vnitřní závit GW 1 1/2" – GEKO G70123**
Typové označení / Model:	**GE1222_G70123** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Mosazná bajonetová rychlospojka kompatibilní s GEKA (rozteč ozubů 40 mm), vnitřní závit GW 1 1/2" – GEKO G70123

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 228-1 (Trubkové závity G 1 1/2")
- DIN 3489 / systém GEKA 40 mm (Rozměrová kompatibilita drápkových spojek)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.